

# ARIES

## *Best of both worlds*



Senior dorm roommates Kaitlyn Elver and Karina Elver share a double dorm room at the residence in front of one another during "Disney Bound Photo Challenge." The challenge is to dress up in Disney-themed clothing and take a photo. This year's theme was "A Disney Princess."

STYLING AND DIRECTED BY KARINA ELVER

Stylized Pas De Deux  
By Karmi Silver



ETHAN BENNETT | IDS

Ballerinas dance to Pas de Sept Tuesday night at the Musical Arts Center. The performance is part of the IU spring ballet "Old World New World" which will be performed March 22 and 23 at the Musical Arts Center.

## 'Old World New World' showcases decades of ballet style

BY AUDREY PERKINS  
[audperki@indiana.edu](mailto:audperki@indiana.edu)

Cold wind rushed against the walls of the Musical Arts Center Tuesday night as IU Ballet Theater dancers rehearsed for their upcoming show "Old World New World" this Friday and Saturday.

Sitting backstage in a vibrant, makeup-filled dressing room Tuesday was senior Gabriela Johnson. She said it is a good feeling to be onstage and perform something on which she has spent weeks working diligently.

"Performance is my favorite part of ballet," she said.

Johnson said performing on stage is initially nerve-racking because unlike in her mirrored practice room, the MAC stage is pitch-black.

"You can't see yourself," Johnson said. "And all you have is the music and yourself on stage."

This year's spring performance will combine two eras of dance into one cohesive show featuring the choreography of August Bournonville and George Balanchine.

Michael Vernon, the chair for the Jacobs School of Music's ballet program, said he chose the two choreographers because he wanted to show how while ballet changes across eras, there are similarities in any dance routine.

Friday and Saturday's performances will feature three different styles of dance, Vernon said. All of them are contrasting, she said, much like the bright, bold colors of the dancers' skirts when they are dancing onstage.

"I did it because it's so interesting," he said. "Ballet is so different."

The show will feature the

### SHOWTIMES & TICKET INFO

#### Friday

8 p.m.

#### Saturday

2 and 8 p.m.

#### Tickets

Purchase at Musical Arts Center box office

101 N. Jordan Ave.

#### Prices

Student tickets range from \$8 to \$18.

"world's oldest known classical ballet choreography," Vernon said in a press release, the routine coming from Bournonville's "Bournonville Suite."

"Bournonville is very old-school," Johnson said. "It's much different than Balanchine."

Symbolically skipping through decades of time, the show will continue with "The Four Temperaments," a ballet that premiered in 1946, revolving around the four temperaments of the body: melancholic, sanguinic, phlegmatic and choleric. This will be followed by an old American-themed routine named "Western Symphony."

"Western Symphony is really upbeat," Johnson said. "More of a social ballet."

Audiences can expect a very diverse program, she said, along with lots of hard work and passionate people. Minutes before Johnson was called back to the rehearsal stage between wardrobe changes, Johnson admitted this weekend's show would be her last performance at IU.

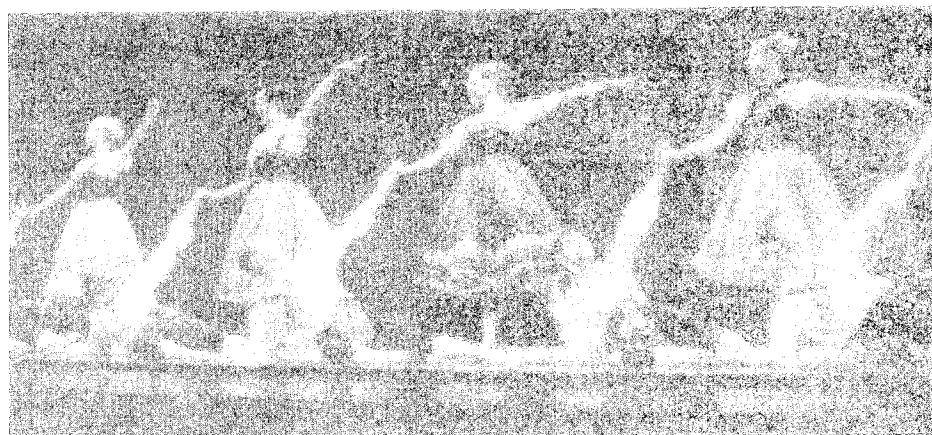
"It's bittersweet for me," she said. "I'm gonna be really sad to finish this program for sure."



JORDAN DUNNARAD | IDS

Freshman ballerina Kenneth Shejby dances on stage during Tuesday evening's dress rehearsal of IU Opera and Ballet Theater's "Old World New World" Spring Ballet. This show will officially open Friday at IU's Musical Arts Center.

*Staged and directed by Yarina Ever*



ETHAN BENNETT | IDS

Ballerinas dance to Naples Tuesday night at the Musical Arts Center. The dress rehearsal is part of the IU spring ballet "Old World New World" which will be performed March 22 and 23 at the MAC.

*Photo credit: Jordan Dunnarad, Ethan Bennett  
Photo credit: Jordan Dunnarad, Ethan Bennett*

**Our  
SEASON-  
CLOSING  
Ballet!**

**Bournonville Suite**

**The Four  
Temperaments**

**Western Symphony**

**MARCH**

**22**

**PM**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

**22**

# Old World Spring New World Ballet

**Two great masters—  
Bournonville and  
Balanchine—three  
great ballets.**

IU BALLET *theater*

2012/2013  
SEASON



For tickets, visit the Musical Arts Center Box Office,  
855-7433, or go online to [music.indiana.edu/operaballet](http://music.indiana.edu/operaballet).

different countries, in a concert of music crossing cultural boundaries.

Tickets at the IU Auditorium box office: for the general public, \$38-\$60; for IU students, \$20-\$41.

To the master class: From 11:30 a.m. to 1 p.m. Monday in Auer Hall, Ma and members of the Silk Road Ensemble offer a master class for selected Jacobs School students. The event is open to the public and free.

#### ARTS CORNER

# Spring ballet to fill the stage with students of dance

BLOOMINGTON — When watching the Indiana University Ballet Theater rehearse its upcoming spring show, it is hard to believe two things: It's a rehearsal, and they are still considered students.

The gusto at which the dancers perform is awe-inspiring as they perform to a wall as if it is a full house expecting nothing but perfection. There are, of course, a few issues to iron out evidenced at the end of a full run of "The Four Temperaments," when ballet master Guping Wang coaches the dancers on various moves.

All three ballet studios are busy on this Thursday before spring break. While campus slowly empties out,

these ballet students are focused on dance, not Daytona Beach.

Keeping everything on task is ballet mistress Shawn Stevens, who communicates multiple times a day with Michael Vernon, chairman of the ballet department, who is on sabbatical.

"Since Michael is not here, I've been back and forth asking his opinion with casting," Stevens said during a short break in her schedule.

She said the three pieces — "Bournonville Suite," "The Four Temperaments" and "Western Symphony" — are very difficult stamina-wise for the students. But learning is about being present challenges and pushing through.

The ballet students will leave soon for spring break with many going home to visit family, although a few

SEE ARTS CORNER | PAGE D5



COURTESY INDIANA UNIVERSITY

DAN, Played by Joe Tokarz, scrubs the floor under the watchful eye of Gabe, played by Colin Van Wye, in the Cardinal Stage Company production of "Next to Normal."

SEE NORMAL | PAGE D3

in rehearsals while Tokarz finished up his performance during the Oscars telecast. Two days later, he was sitting in Cardinal's offices, munching on grapes, drinking water and trying to familiarize himself with Bloomington.

Tina Stafford is originally from California but currently lives in New York City. A mutual friend told Stafford that White was looking for

Normal."

Stafford is originally from California but currently lives in New York City. A mutual friend told Stafford that White was looking for

Normal."

# World

PM & 8 PM

SICAL ARTS CENTER

its to the Ballet  
family.  
ormance.

TS NOW  
ballet  
: (812) 855-7433.

DOSIERS

## ARTS CORNER

### Spring ballet

CONTINUED FROM PAGE D1

seniors will be auditioning for jobs.

Others will take trips to sunny destinations or otherwise decompress, staying in shape even as they relax, knowing their return to campus means less than a week of rehearsals before the performances. These students know how important it is to maintain a good work ethic even while on break.

"It's the ballet mentality that's ingrained in

you when you're young," Stevens said.

Senior Alison Koroly, 22, is one of those dancers who must adhere to a vigorous schedule. Academics are completed in the morning with ballet classes starting at 11:30 a.m. There is a brief 15-minute break before rehearsals start at 1:15 p.m. They run until 5:45 p.m.

"I think you get used to it," she said of her busy schedule.

When she's not rehearsing a particular piece, she's in pointe class — where every dancer is when not

rehearsing. This gives dancers an opportunity to work on the finer points of their technique.

"Michael thinks it's very important to be in pointe class," Stevens said.

Senior Iver Johnson, 23, also understands the rigors of being a ballet student. Dancing since he was 8, Johnson said he didn't know if he wanted to continue to dance when he arrived at IU as a freshman. But the program reignited his passion for dance and has him more convinced than ever that this is what he wants to do with his life.

"I came into this wondering if I still wanted to dance after college. And now I know I do," he said. "I just felt a love for it again."

The college experience has given Johnson the opportunity to see a different side of the art form. He's learned that it's never boring, and for lack of a better term, it keeps him on his toes.

"We perform and rehearse at a professional level," Johnson said.

Stevens said that is part of the wonderful experience that students get at IU. She said Vernon runs the department as if it were a professional dance company. Students are exposed to rigorous schedules. With the spring ballet, all three ballet studios are going from 11:30 a.m. to 6 p.m.

"So I'm using every minute we have," she said.

And it is evident those moments haven't been wasted.

Koroly said the audiences will love the dances that include all students in the department except those who are injured.

"Western Symphony definitely has the biggest

# RICHARD BELL: Uz vs. Them

March 2-May 5, 2013



TEST NOW  
ballet  
(312) 855-7433.

## POSTERS



## concert

# RICHARD BELL: Uz vs. Them

March 2–May 5, 2013



## Special Exhibitions Gallery Indiana University Art Museum

The exhibition is organized by the American Federation of Arts and supported by the Queensland Government, Australia, through Trade and Investment Queensland's Queensland Indigenous Arts Marketing and Export Agency (QIAMEA). Additional support has come from the Australian government through the Australia Council for the Arts and the Embassy of Australia, Washington, D.C.



## ADMISSION IS ALWAYS FREE

Admission is always free. Some ticketed events may require advance purchase. For more information, visit [www.indiana.edu/~artmuse](http://www.indiana.edu/~artmuse).

it again."

The college experience has given Johnson the opportunity to see a different side of the art form. He's learned that it's never boring, and for lack of a better term, it keeps him on his toes.

"We perform and rehearse at a professional level," Johnson said.

Stevens said that is part of the wonderful experience that students get at IU. She said Vernon runs the department as if it were a professional dance company. Students are exposed to rigorous schedules. With the spring ballet, all three ballet studios are going from 11:30 a.m. to 6 p.m.

"So I'm using every minute we have," she said.

And it is evident those moments haven't been wasted.

Koroly said the audiences will love the dances that include all students in the department except those who are injured.

"'Western Symphony' definitely has the biggest cast. Pretty much the whole department is in 'Western Symphony.' It's a big show," she said.

Coreographed by George Balanchine, "Western Symphony" is also Karoly's favorite to dance in.

"I think it's the most me personality-wise," she said.

The piece takes a lot of stamina, and in some pieces, Koroly said, she needs more strength than gusto to perform. When asked what audiences could expect from the spring ballet, Koroly said it was hard to choose.

"I think they'll love the 'Gounouville,'" she said.

Hoosier Times  
Sunday March 17, 2013

# Program full of fun

By Nicole Brooks

H-T Reviewer

Indiana University Ballet Theater's springtime offering, a program billed Old World, New World, began Friday night in the Musical Arts Center with the old world, four pieces by August Bournonville (1805-1879), the father of the Danish style of ballet.

And that Danish style is a good time. Bournonville was one cheerful choreographer. IU's Bournonville Suite featured excerpts from longer Bournonville classics, and each was G-rated and joyous — even memories of a past love brought happiness in "Mirror Dance," a lovely dance for two women who mirrored each other perfectly. Watching, it took a while to figure out if a large mirror had been installed on stage, or if Melissa Meng and Natalie Nguyen were really that in sync. They were.

The Suite opened with Pas de Sept, in which the dancers played tambourines on stage and pulled off feats of incredible footwork. Bournonville is known for his use of batterie, or the beating of the legs and feet, typically while jumping. IU's dancers displayed crisp footwork throughout the Bournonville pieces, continuing to stretch their feet until the end of the last section, Napoli, a colorful, energetic celebration, again with tambourines accompanying the orchestra.

The orchestra Friday night, conducted by Richard Fletcher, was wonderful, and the pit musicians, along with piano soloist Chappell Kingsland, were the star of the next piece, George Balanchine's (1904-1983) "The Four Temperaments." The choreography is so difficult, it's tough to be critical of student

*Stage And Directed By KARINA ELVER*

ie plot in a nutshell (forgive the pun): a (Tina Stafford) — mom, wife, mental at — has another breakdown. For seven years she's tried drugs, psychotherapy, and visits to mental hospitals. Not as cured her depression or stopped her hallucinating about a person who's not . Her daughter Natalie's in high school, erately wanting her mom's attention. ah Slabaugh owns this sarcastic, moody ger-on-trial.

Tokarz nails Dan, the ever-patient, st perfect husband who is always there ever Diana regresses. Tokarz succeeds ll with his good husband role that it takes idience time to realize that "madness" mily affair, as Scottish psychiatrist R.D. believed.

ark Smith's set with its two levels, three ases, shiny platforms, silver poles and rails and brilliant light backdrop looked nly snazzy but created flow. Michael C. on's lighting design was terrific, evering: at times edgy and in your face, as in ene where Diana meets her doctor for the me and his purple shirt almost bounces you. Later, light filters down in gentle s, almost like sunlight upon the table, e she puzzles over old pictures trying to gether lost memories.

dos to the orchestra who kept the beat tering and segued from rock to folk, even g a few hints of country: Martha Lhamon Jo, Dan Lodge-Rigal on piano, Keith Jost ss, Dave Sharp on guitar, Diederek Van en on violin, keyboard, and Kevin Gazley erg on percussion.

ing of "I Miss the Mountains," but her face and body language changed dramatically, always mirroring the mental states her character was feeling. At one point, she clutched her chest tightly as if she were holding herself from flying apart. A truly exceptional performance.

Will Perkins as Dr. Madden and Dr. Fine gave an almost Jekyll-and-Hyde view of the medical establishment: was he the good, caring doctor or the leering dispenser of too many drugs and electric shock therapy?

Lightening the mood and providing glimmers of hope was the romance between Natalie and the ever-hopeful Henry, played with slacker indifference to the world's horrors and dope-induced joy by the irrepressible Nat Zegree.

Both Dan and Henry reversed the usual gender roles, always providing support for their loves. Natalie even mocked Henry for being "the girl" when he announced how many weeks and days they'd been together.

Last but certainly not least, Colin Van Wye imparted a real physicality to Gabe, amazing considering his situation. His "I'm Alive" number was impossible to resist. Leaping, twirling on poles, hanging from the joists, he displayed an absolute joy in life.

Despite the topic, the energy level and sheer talent of the cast and musicians made this a memorable, even upbeat evening.

Unlike many musicals, it raised questions — including what would happen to this family after those fabulous lights dimmed. You left not only humming a tune but rooting for one middle-aged woman to conquer or at least tame her demons.

AM-11PM WEDNESDAY. HOURS MAY VARY BY STORE.

AND CLICK ON STORES FOR LOCAL INFORMATION.

**WEDNESDAY IS THE DAY!  
PREVIEW DAY IS TUESDAY!**

## MORNING SPECIALS

9AM-1PM BOTH DAYS!

**SPECIAL 15% OFF  
REGULAR & SALE PRICES**  
LOOK FOR THE SIGNS ON  
SELECT ITEMS STOREWIDE

### SPECIAL EXTRA

**15% OFF**

SUITS & SUIT SEPARATES

Special 26.52-144.50, Reg./Orig.  
\$39-\$340, after special 31.20-  
\$170. Skirtsuits, pantsuits, jackets,  
skirts & more from Le Suit, more.  
Misses, petites & women.



### SPECIAL 2 FOR \$30

**BRAS**

Reg. \$32-\$36, after special  
buy 1, get 75% off 2nd.  
From Bali®, Maidenform®,  
Warner's®, Playtex® &  
more. Shown: Bali® Double  
Support. ★ WebID 478390



### SPECIAL EXTRA

**40% OFF**

FOR A TOTAL SAVINGS

OF 55%-80%

Special 3.60-134.10,

Orig. \$20-\$298.

after special 4.20-\$149

Clearance handbags, totes,  
hobos, wallets and more.



### SPECIAL EXTRA 20% OFF

MSYLELAB

SANDALS FOR HER

Special 23.99-63.99,

Reg. \$39-\$89, after

special 29.99-79.99.

Dress & casual styles.



### SPECIAL \$499

DIAMOND RING

Reg. \$1300,

after special \$728.

1/2 ct. t.w. in

14k white gold.

★ WebID 214380.



### SPECIAL 39.99

ALL 8-PC. RED ENSEMBLES

By Fairfield Square

Collection. Only at Macy's.

Fulfilling. Reg. \$100, after

special 59.99. Shown:

Elan. ★ WebID 589178



# SPECIALS

9AM-1PM BOTH DAYS!

**SPECIAL 15% OFF  
REGULAR & SALE PRICES**  
LOOK FOR THE SIGNS ON  
SELECT ITEMS STOREWIDE

\$170. Skirtsuits, pantsuits, jackets,  
skirts & more from Le Suit, more.  
Misses, petites & women.

## SPECIAL 2 FOR \$30 BRAS

Reg. \$32-\$36, after special  
buy 1, get 75% off 2nd.  
From Bali®, Maidenform®,  
Warmer's®, Playtex® &  
more. Shown: Bali® Double  
Support. ★ WebID 478390.



## SPECIAL EXTRA 20% OFF

MSTYLELAB  
SANDALS FOR HER  
Special 23.99-63.99.  
Reg. \$39-\$89, after  
special 29.99-79.99.  
Dress & casual styles.



## SPECIAL \$499

DIAMOND RING  
Reg. \$1300,  
after special \$728.  
1/2 ct. t.w. in  
14k white gold.  
★ WebID 214380.



## SPECIAL EXTRA 40% OFF

FOR A TOTAL SAVINGS  
OF 55%-80%  
Special 3.60-134.10.  
Orig. \$20-\$298,  
after special 4.20-\$149.  
Clearance handbags: totes,  
hobos, wallets and more.



## SPECIAL 39.99

ALL 8-PC. BED ENSEMBLES  
By Fairfield Square  
Collection. Only at Macy's.  
Full-king. Reg. \$100, after  
special 59.99. Shown:  
Elian. ★ WebID 589178.  
Twin also on special.



UDS



OFF

BLENDERS  
Reg. 39.99-429.99,  
From left:  
WebID 772387);  
700 and  
CS.



## SPECIAL 30% + 10% OFF

ALL MIXERS  
Special 24.99-377.99.  
Reg. 39.99-599.99,  
after special 29.99-  
449.99. From  
KitchenAid®  
★ WebID 77589),  
Cuisinart and more.



## DO NOT BE USED ON SPECIALS OR SUPER BUYS

Excludes: Everyday Values (EV), specials, super buys, furniture, mattresses, home coverings, rug, electronics, cosmetics, fragrances, gift cards, jewelry trunk shows, previous purchases, special orders, selected licensed depts., special purchases, services, exclusions may differ at macy's.com. Cannot be combined with any savings pass/coupon, extra discount or credit offer, except opening a new Macy's account. Dollar savings are allocated as discounts off each eligible item, as shown on receipt. When you return an item, you forfeit the savings allocated to that item. This coupon has no cash value & may not be redeemed for cash, used to purchase gift card, or applied as payment or credit to your account. Purchase must be \$25 or more, exclusive of tax & delivery fees.

USTOMER.

the magic of

macy's



OR, USE THIS  
PASS AND  
TAKE AN  
EXTRA \$10 OFF  
'TIL 1PM TUES OR  
'TIL 1PM WED  
SAVINGS PASS DISCOUNT  
DOES NOT APPLY TO  
SPECIALS.

cialis are only available at stores that carry fine jewelry. Free or 75% off item is at time of purchase & t include the purchased & free or 75% off item. REG. & ORIG. PRICES ARE OFFERING PRICES AND RICES NOT IN EFFECT DURING THE PAST 90 DAYS. ONE DAY SALE PRICES IN EFFECT 3/26 & 3/27/13. ly have been taken. All carat weights (ct. t.w.) are approximate; variance may be .05 carat. Jewelry photos tores; log on to macy's.com for locations. Almost all gemstones and black diamonds have been treated to emstones or ask your sales professional. Extra savings taken off already-reduced prices; "special" prices pplies last. Advertised merchandise may not be carried at your local Macy's & selection may vary by store. ms carry mfr's warranties; to see a mfr's warranty at no charge before purchasing, visit a store or write 13, attn: Consumer Warranties. Enter the WebID in the search box at MACYS.COM to order. N3020220.

THE FIRST 2 DAYS, UP TO \$100, WITH MORE REWARDS TO COME. Macy's credit card is available subject account is opened and the next day; excludes services, selected licensed departments, gift cards, restaurants, a total of \$100; application must qualify for immediate approval to receive extra savings; employees not eligible.

beating of the legs and feet, typically while jumping. IU's dancers displayed crisp footwork throughout the Bournonville pieces, continuing to stretch their feet until the end of the last section, Napoli, a colorful, energetic celebration, again with tambourines accompanying the orchestra.

The orchestra Friday night, conducted by Richard Fletcher, was wonderful, and the pit musicians, along with piano soloist Chappell Kingsland, were the star of the next piece, George Balanchine's (1904-1983) "The Four Temperaments." The choreography is so difficult, it's tough to be critical of student dancers performing the 1946 work. But overall "The Four Temperaments" was underwhelming, and not danced with the extreme precision it calls for.

The night ended on a high note — IU Ballet Theater is masterful at programming performances, always giving the audience variety and a crowd-pleasing finale. Old World, New World ended with Balanchine's "Western Symphony," the legendary choreographer's 1954 tribute to myths of the Old West. Dance hall girls and cowboys mingled in front of a blunt backdrop that let us know we were near the "bank" and the "saloon."

The dancers had so much fun with "Western Symphony," and it was infectious. Dressed in over-the-top frilly short skirts, mile-high feathery head pieces and black tights and pointe shoes, the gals were flirty and gutsy with the choreography. The cowboys, in black hats and boots, showed off their macho, athletic abilities. It was a great time.

Now, if only spring would truly arrive. But thank you to IU Ballet for pretending.



## På tærne hele dagen

Berlingske Tidende har fulgt den 24-årige balletdanserinde Karina Elver, Det kgl. Teater, fra mør-

gen til aften. Arbejdsdagen begynder ved ni-tiden og slutter kl. 22.30.

Hun har hovedrollen

som pigen Clara i balletten, »Nøddeknækkeren«.

Side 4-5

Berlingske Tidende have been following the 24 year old ballerina Karina Elver from the Royal Danish Theatre from morning to evening. The workday begins around 9 am and ends 22.10 pm. She has the leading part as the girl Clara in the ballet The Nutcracker

# En dag med balletten

Berlingske har fulgt den 24-årige balletdanserinde Karina Elver, Det kgl. Teater, fra morgen til aften.

Af Anders Bøe  
Foto: Jan Jørgensen  
Tæppet glider for, aftenens

forestilling Neddeknækkeren på Det kgl. Teater er forbudt. Hvilket arbejde ligger der bag de to timers underholdning?

Berlingske har fulgt balletdanserinden Karina Elver, som spiller stykkets hovedrolle, den lille pige Clara.

Karina Elver startede sin karriere inden for balletten, da hun var ni år. Hun har siden været med på turneer over det næste af jordkloden og bl.a. haft muligheden for et studieophold hos American Theater of Ballet i New York, takket være et rejsele-

gat fra Det kgl. Teater. Den daglige træning er en nødvendighed, da kroppen utsættes for enormt store belastninger, hvilket også kan ses på de mange smifaskader, der opstår i løbet af en sæson.

E.T.A. Hoffmanns "Neddeknækkeren" er et absolut børnevenligt juleeventyr. Kombinationen af de smukke danser til Tsjikovskis musik, samt Bjørn Wibniabads flotte scenografi vækker stor begeistring hos publikum.

Under pausen i forestillingen mødte Berlingske

Rebecca Holst, ni år, som var inde for at se "Neddeknækkeren" for anden gang. "Kjæneserdansen" var hendes store favorit.

## Kærligheden og frididen

Karinias fridtid er ret begrænset og hendes få friafstener anvender hun sammen med sin familie og nogle få gode venner. »Uden støtten fra min familie havde jeg aldrig kunne klare det«, pointerer Karina Elver.

Det daglige præstationsræs og kampen for at blive solodan-

serinde påvirker omgangsformen hos danserne. Men der falder dog et knus en gang imellem, hvis en af kollegerne synes godt med hovedet.

Med det hårde program er det svært at bevare et fast forhold. Da de fleste partnere har svært ved at af finde sig med rejserne og de lange arbejdstider.

## Fremtiden

Som balletdanserinde i Balletkompaniet har man mulighed for at blive solodanserinde, hvis man skønnes

egnet, og en af de 19 solodanserinder rejser eller går ud på grund af alder.

En anden mulighed er at sage om optagelse på en ballet i udlandet. Som 30-årig regnes man blandt de ældre dansere, og har man ikke markeret sig, kan man afvente sin pension som 45-årig eller starte sin egen danseskole, som nogle har gjort det.

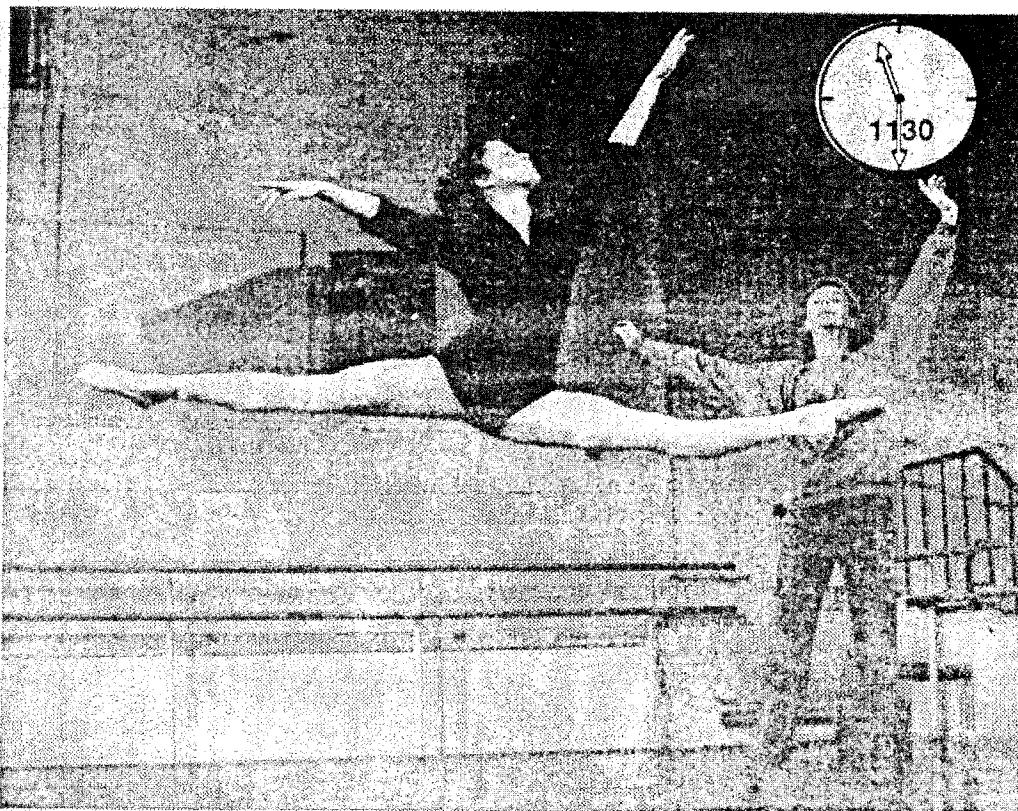
Balletten er en hård branche og mere idealisme end et job. Så man kan kun ønske på-jej, til en ønskede kommande solodanserinde.

\*Grand Plie 2, 3, 4 - fælles træning levet af Flemming Kyberg og akkompagneret af Werner Meyer.



## A day with the ballet

»Karina Elver began her carrier in the ballet as she was nine years old. Since then she has been on tour in the most of the world and ex. she has been studying at American Theater of Ballet in New York due to a grant from The Royal Danish Ballet.«



Karina Elver øver over spring under instruktion af balletmester Frank Andersen.



Med den hårde fysiske belastning, som kroppen udsættes for, er det rare med muskelafslapning hos balletens egen massageterapeut, Lorne Mark Lathey, fra Canada.



Prøve på »Blomsterfesten« sammen med et andet lovende talent, Alexander Kälpin, instruktion vice-balletmester Kirsten Raiev.





Marianne Rindholt, Karina Elver og Benedikte Paaske

Foto: P. Hauerbach.

Sprælske Hans Brenaa



# Festlig Bournonville-matiné

Af Harald Holder

Interessen for vort nationale bidrag til balletkunsten, Bournonvilles balletskole, er efter krigen blomstret op i hele verden, og siden Bournonville-festivalen på Det kgl. Teater i 1979 opføres der Bournonville-balletter fra Moskva over europæiske scener til USA. At interessen hos det danske publikum også er stor, fik man indtryk af ved den så godt som fyldte sal i Det kgl. Teaters Tivoli-scene, da der i går eftermiddags blev afholdt

en sandagsmatiné, hvor Dinna Bjørn, Hans Brenaa og Balletkritikeren Erik Aschengreen fortalte om og med dansere fra Det kgl. Teater demonstrerede »Om at arbejde med Bournonville«. For det musikalske akkompagnement stod ballettens repetitør, Elvi Henriksen.

Erik Aschengreen fortalte om Bournonville og hans betydning, og Dinna Bjørn viste med danserne Eva Kloborg, Karina Elver, Benedikte Paaske, Marianne Rindholt, Niels Balle, Peter Bo Bendixen,

Kenn Hauge og Claus Hjort eksempler fra Bournonvilles øvelser. Og den 73-årige solodanser og Bournonville-instruktør Hans Brenaa var i sin ungdommelige språlskhed, både når det gjaldt om at fortælle og ved at vise dansetrin, næsten en forestilling for sig selv. Gang på gang fik han bifald og latter, lige fra han med ørte selvironisk krukke gjorde sin entré, let forsinkel af annonceringen, i skygge af det gennemsigtige bagtæppe. Den havde han lært i Paris af den berømte Casino

de Paris-stjerne gennem flere generationer. Mistinguette, sagde han.

Vi fik demonstreret de forskellige karakteristiske Bournonville-trin i første afdeling og fik til slut scener fra »La Ventana« og »Kermessen i Brügge« med bl. a. Mette-Ida Kirk, Mogens Boesen og Anne Adair. Det var en matiné, som godt kunne gentages, når Hans Brenaa vender hjem fra North Carolina, hvor han rejser til på lerdag for at sætte Bournonville op der.

. Interest in our national contribution to the ballet art, Bournonville's ballet school, after the war, flourished throughout the world, and since Bournonville Festival at the Royal Theatre in 1979 the Bournonville ballets has been staged from Moscow over european scenes to the U.S.. That the interest of the Danish audience also is great we got an impression of at the nearly filled the hall at the Royal Theatre stage in Tivoli, yesterday afternoon Sunday Matinee was held, where Dinna Bjørn, Hans Brenaa and ballet critic Erik Aschengren told about and with dancers from the Royal Theatre »On working with Bournonville ...« Erik Aschengren told of Bournonville and his importance and Dinna Bjørn showed with dancers Eva Kloborg, Karina Elver ....



Den ene legat-modtager, Mette Bødtcher, th., lykønskes af Neal Halpern, der er vicepræsident for legatkomiteens amerikanske del. (Foto: Nordfoto).

## Legater til dansere

Den 19-årige balletdanser Mette Bødtcher og den 23-årige balletdanser Karina Elver fra Den kongelige Ballet modtog i går det store dansk-amerikanske balletlegat »DANCE«.

Den nyudnævnte balletchef på Det kongelige Teater, Frank Andersen, overrakte prisen til de to balletpiger, der foruden æren får betalt seks ugers ophold i USA med alt betalt.

Den 19-årige Mette Bødtcher kom på den kongelige balletskole for ti år siden.

Hun har bl.a. været med i Christopher Bruce's TV-ballet om Pablo Neruda og har et af hovedpartierne i »Symphony in Three Movements«.

Den 23-årige Karina Elver kom ind på balletskolen for 14 år siden. Hun har bl.a. haft partier i »Giselle«, »Wilhelm Tell«, »Memoria«, »Napoli«, og »Coppelia«, og hun har hovedpartiet i »Capriccio for Piano and Orchestre« og partiet som Serva i »Pulcinella og Pimpinello«.

pin

### Grants for dancers

... Yesterday 23 year old Karina Elver received the great danish -american balletgrant DANCE. ... Karina Elver entered the balletschool 14 years ago. Among other parts she has had parts in Gisselle, Wilhelm Tell. Memoria, Napoli and Coppelia, and she has had leading parts in Capriccio for piano and Orchestre and the part as Serva in Puncilnella & Pimpinello.



Karina Elver (tv.) og Mette Bødtcher jubler over ballet-legatet, med den nyudnævnte balletmester Frank Andersen i midten. — Foto: Erik Petersen.

## Penge til at danse for i USA

Til bragende klapsalver og hyldestråb fra kollegerne modtog de to balletdansere ved Den kgl. Ballet, Karina Elver og Mette Bødtcher, i går det store DANCE-legat af den kommande balletmester, Frank Andersen, i hånd.

DANCE står for Danish American National Cultural Exchange, og legatet blev første gang uddelt sidste år, hvor danseren Niels Balle nåd godt af de mange penge. Men legatstolen modtager fortsat bidrag, så DANCE-komiteen har besluttet, at der i år uddeles to legater i Danmark. Og to i USA.

Baggrunden for DANCE-legatet er Den kgl. Ballets besøg i New York for to år siden. Danish American Society i storbyen ville gerne have et legat for danske og amerikanske dansere, og grundkapitalen blev skaffet, da det danske kompagni dansede i Carnegie Hall. Billerfentrene herfra samt andre støttemedler fra Martha Graham og Peter Martins' kompagnier har antaget så stort et beløb, at

legatmodtagerne får seks ugers ophold i USA. Alle rejse- og opholdsudgifter er betalt. Det samme gælder dansetræning og undervisning. Og så følger der endda lommepenge med.

Den amerikanske del af legatbestyrelsen udpeger senere to unge amerikanske dansere, der skal på udveksling ved Den kgl. Ballet, og den 2. juni mødes alle fire dansere ved dansk-amerikanernes Grundlovsfest i New York.

Mette Bødtcher er 19 år og blev optaget på Balletskolen i 1975. Mette Bødtcher har allerede haft flere større partier, og næste lørdag danser hun et af hovedpartierne i Den kgl. Ballets nye forestilling 'Symphony in Three Movements'.

Karina Elver medvirker også i det rene Stravinskij-musik-program, som i slutningen af næste uge har premiere på Det kgl. Teater i Tivoli. Hun er 23 år og blev optaget på Balletskolen som ni-årig.

### Money for dancing in USA

Accompanied by clapping and shouting from their colleagues the two dancers from The Royal Danish Ballet Karina Elver and Mette Bødtcher yesterday received the great DANCE- grant from the the balletmaster Frank Andersen.....Karina takes part in the Stravinsky musicprogram which has premiere next week at The Royal Theatre. She is 23 years old, nine years old she started on Royal Theatre Balleschool.

**L**eget til lovende ballet-talenter

Det dansk-amerikanske dans  
seleget "DANCE" blev i går  
uddelt for anden gang og til-  
hører til af den kongelige bal-  
lets mest lovene talenter Kä-  
rina Elver og Mette Bedtcher.  
Prisen består af seks ugers  
ophold i USA med alt behov  
herunder fly, billet, hotel, dæ-  
ter, teaterbilletter og under-  
visning. Legatet blev stiftet for  
to års siden af Danish American  
Society i New York i samarbej-  
de med Martha Graham Dance  
Company, New York City Ballet,  
og Den Kongelige Danske  
Ballet. Legatet, der er blandet  
de særlige af sin art herum, kan  
nu, sad dels øgigt til danske co-  
mune, saddeløs konstruere nogen  
amerikanske kunstnere med  
hensikt på studier i henholds-  
vis Amerika og Danmark.  
Den danske del af legatet,  
som består af teatretch-  
møn Henrik Bering Lüdersberg, dr.  
afgående balletmester He

ning Kronstam den komme-  
nde ballstmester, soldanser  
Frank Andersen og advokat  
Kjeld Kornum.  
Det var Frank Andersen,  
der forestod overrækningen af  
arisenes navnene på de to  
prismodtagere, der blev oven-  
udlykkede og dybt rørt.  
Karina Elver blev optaget på  
Det Kgl. Teaters balletskole i  
1971. Blant hendes partier  
kan nævnes Bonde-pas-de-  
quatre i Giselle og veninden i  
Coppelia. Mette Bødtcher  
kom på balletskolen i 1975, og  
hun har blandt andet danset  
Styx og araberdans i Ned  
de knækketten.

De to danserinder vil sam-  
men med firets to amerikanske  
legatmodtagere blive præsenteret i USA 2. juni, som er  
dagen, hvor dansk-amerikansk  
nerne fejrer den danske grundlov.



Den kommande balletchef Frank Andersen, kom lige fra prøverne for at overtrække rejseleyterne til USA til Karina Elver (t.v.) og Mette Bødcher.  
Foto: Bjørne Lüthcke

## Grant for two promising dancers

...Karina Elver was admitted to the Royal Theatre Balletschool in 1971. Among her part sare the peasant pas de deux in *Giselle* and the girlfriend in *Coppelia*...

# De unge rykker frem

## BALLET

Den Kongelige Ballets ny Stravinskij-program er godt og så langt det bedste, vi har oplevet i denne sæson. Ved andenopførelsen i lørdags kom en række nye dansere på scenen, og selv om balletternes struktur ligger så fast, at nybesættelse knap giver muligheder for nytolkninser, der kan rykke helhedsopfattelsen, så oplevede vi dog accentforskydninger og projektorlys på en række unge. Det gjorde aftenen spændende.

Som Pulcinella og Pimpinella i Birgit Cullbergs commedia dell'arte-ballet tog Alexander Kølpin og Henriette Muus scenen med storm. Han er en glad dreng og en smittende oplagt demicaractère-danser. Spændstig i kroppen som en bold og med både luns og sødme i spillet for at få sin pige, som hun gjorde impertinent og behagelig for til sidst at slå over i den ligefremme forelskelse. Det var helt igennem storartet, og publikum elskede det. Men der var også andre ting at glæde sig ved.

Halvdelen af danserne i Nils Christes »Symphony in Three Movements« var ny, og gruppen virkede langt mere samstemt end premiéreholdet. Rent staturmæssigt, men også i dansen. Det eksplosivt spændte i koreografien dirrede på scenen, og de lyriske passager med hænders og armes nervøst begående bevægelser blev poesi uden ord. Deter faktisk flere årsiden. Den Kongelige Ballet har fået en så smuk og vedkommende ny ballet.



Henriette Muus og Alexander Kølpin i Pulcinella og Pimpinella.  
Foto: John R. Johnsen

Balanchines »Rupiner« er måske ikke så vedkommen, men den er funklende

til at give gode dansemuligheder. Med en krop som en blomsterstilk og lange, lange

ben er Tina Holman oplagt i ballerinaens parti. Elegant raffineret leger hun med stilten. Et knæk i hofsten, et spark med benet, et pludseligt, overraskende drej, og da scenesikkerheden indfandt sig, tillod hun sig også et smil. Det klæder hende, for denne ballet er smil og leg midt i al rubin-elegancen.

Karina Elver og Mogens Boesen smilede smittende til hinanden og kom også teknisk igennem den hundesvære pas de deux. Hendes talent har ikke fået de store udfoldelsesmuligheder de senere år, men lykkeligvis har hun ikke mistet sin opplagte danseglaede. Det var dejligt at se, og han skunde hende smukt. Frigjort, med samme danseglaede og helt overraskende placeret i et parti, der er skabt til til en dynamik-danser, hvor Mogens Boesen mere er lyrikeren.

Omkring solisterne danser, løber og leger korpsets otte piger og fire drenge. De sidste rent ud spæner af sted. De leger heste, de bliver til dansere, de vugger alle i hofterne og drejer kroppen i en næsten forvreden koreografi, der dog ersikkert holdt sammen af en overlegen stilfornemmelse. Bravo til Balanchine, til balletten og i øvrigt også til Tommy Frishøj, der som sprechstallmeister holdt sammen på den lille »Cirkus Polka«, der åbnede aftenen.

Frishøj sender sine små pony-ballerinaer ind i manegen med et ironisk blink. Han fylder figuren med liv og spiller sædt med pigerne. Men netop fordi han er så veloplagt og naturlig, virker det urimeligt, at han og alle de 48 piger skal igennem polkaen to gange. Kunne vi ikke slippe for den da capo? En gang er rigeligt.

ERIK ASCHENGREEN

[Balanchine]....Karina Elver and Mogens Boesen was smiling and did the very difficult pas de deux. Her talent hasn't had the best opportunities to unfold itself in the last years. but luckily she hasn't lost her obvious joy of dancing. It was good to see, and he [Mogens Boesen] assisted her in a beautiful way....



Karina Elver og Arne Villumsen tegnet af Tove Nørgaard

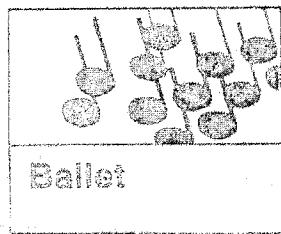
# Flemming Flindts farverige eventyr

Den kongelige Ballets version af "Nøddeknækkeren" med Bjørn Wiinblads indtagende scenografi

Af Viggo Sørensen

Skønt der er næsten to måneder til jul, er det ikke et ujælighed, at balleterns klassiske juleeventyr genoptages på Det Kongelige Teater. Efter en ualmindelig svag og begivenhedslös sæsonstart er det på tide, at Den Kongelige Ballet viser publikum sine ressourcer, og i "Nøddeknækkeren" er kompagniet tilmeldt i den artistiske form, som det burde have været i en uge tidligere ved den dobbelte Jubilæumsforestilling i anledning af 200 året for Glinkas "Amors og ballermesterens lurer" og Bouronvilles "Syfiden".

"Nøddeknækkeren" findes i



stort set lige så mange versioner som korogrfer, som har ladet sig inspirere af Tjajkovskijes musik og Marius Petipas libretto efter T. A. Hoffmanns fortælling om en lille tysk piges drømmesyn over en juleaften, da hun ejer al denne festivitas ikke kan falde i øvn. Flemming Flindts version fra 1971 er en meget dansk familieforestilling, hvor de mere uhhyggelige sider af eventyret er blevet til frodig festrasi og menneskeligt jule. Og Vivi Flindt har været hjemme på gæstevist fra Texas, så denne farverige "Nøddeknækker" også ret scenisk kan

fremstå med fornyet kraft og peosi.

Samtidig danner Bjørn Wiinblads meget smukke scenografi den rette fantasifulde ramme om drømmens eventyrige hændelser, for også Flindts genfortælling af "Nøddeknækkeren" er en visualisering af Claras drøm, hvori genkendelige motiver fra hendes dagligdag antager nye, fantastiske former. Derved er det lykkedes at oprettholde en dramatisk helhed, så også 2. aktens mange oprind fremstår som andet end blot en ren abstrakt dansesuite. Men først og fremmest er der en meget indtagende biedermeier-stemning over denne forestilling, som dermed på bedste vis fortsætter vor berømte baletradition.

De mimiske roller er i den forbindelse meget fornæmt besat med Niels Kehlet som en kostelig Drosselmeier, der kun for at glæde børnene hele tiden har nye snurrepiber på lager, og med Kirsten Simone og

Kjeld Noack som et stateligt førelidrepræ. Og en mere henrievende Clare end Karina Elver kan næppe tænkes - hun ikke blot danser teknisk meget sikert, men ejer desuden hele barnesindets poetiske udstråling og pigeligt sadme. I de øvrige hovedpartier danses der flot af Arne Villumsen som nøddeknæckerprinsen, ligesom Mette-ads Kirk er ham en både virtuos og meget smuk prinsesse.

G'nde danses der også af Chr. Nilsson som snedronnir af Jens Kølpin som F. Eva Kloborg som b'en. Den kongelige utvivlsom glæde et oldersmæssigt broget med denne opførelse "knækkeren", som ville sten perfekt, hvis også xijs partitur var kom til sin ret. Det kongeligiller skam teknisk nymen under Zigmund Ledelss ikke just klang-talent.

P  
M  
N

Af Erik  
ERIK  
vence  
get W

Pro  
bruge  
her fo  
for si  
vence  
leveb  
fornic  
godt,  
findsc  
læser)

S

Af Jar

JACO  
side la

Sam  
som C  
og Chr  
Jacob  
ny gru  
re, me  
end de  
10 År a  
Jonia,  
med c  
bevisse  
på live  
selv, li  
og ma  
ringer  
Fers

Jeg se  
og græ  
mine t  
gadeit  
det se  
nen  
dit sp  
afkor  
i min r  
det bic  
somer  
det er

The Nutcracker - Flemming Flindt

...and you can't imagine a more charming Clara than Karina Elver - she is very secure technically but in addition she owns the expression of the poetic mind of the child and girlish sweetness....

# Sankthans på Bakken med rekord-fyrværkeri

Af Trine Larsen

**HÅB** Det er i morgen, hekse-ryger til Bloksbjerg.

Nogle af dem vil sikkert flyve fra Dyrehavsbakken, hvor sankthansaften normalt er en enestående oplevelse.

I år overgår forlystelsesparken sig selv bl.a. med dansk urpremiere på et historisk musikstykke, som skal akkompagnere "Danmarks største fyrværkeri".

Mens et af Danmarks største bål bliver brændt af, synger Det Danske Drengekor »Midsommervisen« og derefter starter aftenens talrige overraskelser.

En af oplevelserne bliver, når de to kongelige balletdansere, Vincent van Webber og Karina Elver, et parti af Sylfidene på Kildesøen midt i søen på en speciel scene.

Aftenens store oplevelse bliver det storefyrværkeri, hvor Bakken sætter Danmarks-rekord.

Til tonerne af Händels Fyrværkerimusik brændes et ni minutter langt fyrværkeri af - synkront med musikken.

Fyrværkeriet, som affyres dels fra tømmerflæder på »Kildesøen«, dels fra søbreden, er sammensat af fyrværker Klaus Bo Jørgensen fra Tinghøjgaard Fyrværkeri-fabrik, der har arbejdet flere måneder op opgaven.

Det er første gang, Händels fyrværkeri-musik opføres i Danmark og når det sker fredag aften er det på dagen nojagtig 250 år siden ur-opførelsen på Themsen.

Stykket blev oprindelig bestilt af Georg II af England for at fejre freden ved Åchen i 1748, men blev først klar til opførelse 24. juni 1749.



En af aftenens højdepunkter på Bakken i morgen bliver, når de to kongelige balletdansere, Vincent van Webber og Karina Elver, danser et parti af Sylfidene på Kildesøen midt i søen på en speciel scene.

....one of the experiences will be when two dancers from the Royal Danish Ballet, Vincent van Webber and Karina Elver will perform a part from Sylphiden on the small island in the middle of the lake on a special stage. BT

# Giselle til at vokse 1

Nyt par i Erik Bruhn-ballet på Det Kgl.

ERIK BRUHN har sikkert ret i sin udtalelse i Det kgl. Teaters program om, at ingen ballerina lægger ud som en fuldgyldig, stor og spændende Giselle. Det kan lyde som en undskyldning for, at Den kgl. Ballet ikke i øjeblikket har den modne ballerina, som kan give os Giselle med stærk overbevisning. Det skyldes i første række Sorella Englunds sygdom og fravær. Hun havde netop nået det punkt, hvor man brændte efter at se hendes fortolkning af netop dette parti.

Uanset, hvad der sættes ind fra danserside, vil det dog være umuligt at give denne Giselleopsetning meget mere end kunstigt åndedræt. Den savner dramatisk logik og naturlig rytmme i sit handlingsforløb, fordi der ikke er overensstemmelse mellem den mimiske og den dansante fremstilling. Der er i hvert fald under Poul Jørgensens direktion et bud fra orkestergraven, som man länge har savnet. Det er utroligt, at det er det samme orkester, som ikke formår at aflevere Livjægerne på Amager uden fatale fejlindsatser. Ouverturen angiver et dramatisk tempo, der er direkte stemningsskabende for det, der skal foregå på scenen.

Den nye Giselle er Lis Jeppesen, og hun lever her op til de sjældne scenekvaliteter som hun ved flere lejligheder har antydet stærkt. Der er fornem originalitet i hendes opfattelse af partiet, selv om det for hende som for alle andre helt unge danserinde er svært til at vokse i. Men hun ved tydeligt, hvilken karakter, hun vil give Giselle. Hun er et usædvanligt væsen i landsbyen, en forfinet bondepike, der umiddelbart indbyder hertugens nysgerrighed. Man forstår hans drænging mod denne pige. Og dog bevarer Lis Jeppesen sin troskyldighed til det sidste. Hun bliver vanvittig på samme måde som et menneske, der drukner. Først en chokerende fortvivlelse, siden afmagten og flugten ind i døden.

LIS JEPPESEN gør vanvidsscenen stærk uden dramatiske overdrivelser, men meget personligt. Det er pludselig ikke en klassisk rolle, men et påtængende øjeblik af stor, aktuel alvor.

Et fint moment ved Lis Jeppesens Giselle er, at hun fører



Lis Jeppesen og Arne Villumsen i Giselle på Det kgl. Teater

sit vanvid over i den hvide anden akt. Der er mere end melankoli i hendes smukke dans. Teknikken er ikke overdådig, men alligevel mere end drækende. Man ser pludselig, at hun burde have et længere skort for at føre den helt rigtige linje igennem. Det kan blive meget stort.

For at være den fuldkomne Giselle, må man have den fuldkomne partner. Arne Villumsen lægger glimrende ud. Her er endelig noget af det spil, man ofte har savnet hos denne udmerkede danser. Øjeblikket som det, hvor han prøver at fange Giselles blik, er meget fint, men det er som om Villumsen slipper op på halvvejen. Hans entre i anden akt har noget af det rigtige drama på romantikkens betingelser, men da virtuose dansenumre bringer ham ud af spillet, og han svarer ikke tilstrækkeligt overbevisende på Lis Jeppesens æteriske dans i pas de deuxerne.

Bonde pas de quatre i fjerde akt danses nu af Karina Elver, Benedikte Paaske, Ib Jeppesen og Claus Schröder. Det går

tungt til for herrenes vedkommende, og udstråling er der helst ikke meget af. Det har pigerne til gengæld, Karina Elver virkede nervøs og derfor lidt usikker, men der er noget meget lovende i hendes både musikalske og smilende aflevering af soloen.

Lise Stripp gik ikke stærkt op for mig ved de foregående forestillinger, men hun har noget teknisk at byde på, da hun danser ind som Myrtha i anden akt, og der er karakter i hendes spil som Bathilde. Hvorfor de to roller dances af den samme forbliver dog en gåde i denne version. Vi ser ikke Bathilde da, og det er som bekendt en betingelse for at ende som willie. Dør hun endelig uden vort vidende, må man sige, at det er et hastigt avancement til drønningeværdigheden. Det er tænkeligt, at hun har tilknytning til Albrechts forestillingsverden om den kvindelige hævn over hans vindskibelighed, men i så fald er fremstillingen ikke logisk gennemført af Erik Bruhn.

EBBE MØRK

## Giselle

...Karina Elver seemed a little nervous and a little usecure, but there is something very promising in her solo, which was done with musicality and smiling as well....Ebbe Mørk

# Dansk balletkoreografi

## Ballet

AF VIGGO SØRENSEN

I anledning af Kulturby '96 mobiliserer Den Kongelige Ballet alt, hvad der er af forsynat i ny dansk koreografi, ligesom Koreograferne er blevet bedt om fortrinsvis at benytte musik af nutidige danske komponister.

Talt ti urpremierer bliver det til i sæsonen 1995-96, hvilket er rekord på Det Kongelige Teater.

Sæsonens første premiere bliver 23. september på fire udvalgte balletter af de mere end 50, som New York City Ballet's danske balletmester, Peter Martins, har skabt til sit verdensberømte amerikanske kompagni.

Derefter folger urpremieren 14. oktober på balletmester Peter Schaufuss' eventyrballet for børn, "Snemanden og en ny helattensballet" af Anna Lærkesen med urpremiere 25. november.

15. december er der under fællestitlen "Next Wave" urpremiere på syv balletter af yngre danske koreografer, og 30. marts 1996 rundes sæsonen af med urpremiere på Flemming Flindts nyeste ballet, "De røde sko" ("Legs of Fire").

"Vi har bevist prioritert ny dansk ballet i et år, hvor der er speciel international opmærksomhed på det kulturelle Danmark", understreger balletchef Peter

### Schaufuss.

Senere i kulturyåret og i sæsonen 1996-97 følger så nyopsætninger af balletter af August Bournonville for derved over for et internationalt publikum samtidig at fremhæve og fastholde den enestående danske ballettradition.

Sæsonen 1995-96 indledes 12. og 13. august med gæstespil af Danmarks eneste egendanseteater, Marie Brolin-Tani Dansestæder, som på Nye Scene opfører "Orestien", der tidligere på året blev en nærmest triumferende succes i hjembyen Aarhus.

### Kærlighedsdrama

16. august er der repremieren på Flemming Flindts gribende kærlighedsdrama "Caroline Mathilde" med originalmusik komponeret af Sir Peter Maxwell Davies, og dagen efter vises det program, som har premiere på mandag, bestående af August Bournonvilles "Konservatoriet et. Et Avisrifieri" og Harald Landers "Etudes".

Peter Martins, som efter en enestående karriere som danser har været chef for New York City Ballet siden grundlæggeren George Balanchines død i 1983, har til premieren på Det Kongelige Teater valgt "Ash" med musik af Michel Toke, "Barber Violin Concerto" til musik af Samuel Barber, "Zakouski" til toner af russerne

Rachmaninoff, Stravinskij, Prokofiev og Tjajkovskij og "Fearful Symmetries", som John Adams har komponeret musik til.

I forbindelse med skolernes efterårsferie opføres på en række matinéer Peter Schaufuss' ny børneballet over et af verdens mest elskede eventyr, "Snemanden", af den engelske forfatter og komponist Howard Blakes. Scenografien skabes af Mikael Melbye, som netop har haft kanonsucces som både scenograf og instruktør af Puccinis opera "Turandot".

### Dansk udgangspunkt

Siden sin debut i 1988 med "Når jeg er i luften" har Anna Lærkesen skabt sig en position som en af vor tids mest spændende danske koreografer, og i anledning af Kulturby '96 giver hun sig i kast med sin første helattensballet, "Tilen", og koreografens endelige udformning er endnu ikke valgt, men som altid hos Anna Lærkesen danner musikken udgangspunktet for hendes skaben, og den bliver af Carl Nielsen (2. symfonii) og Poul Ruders (2. violinkoncert).

Dansk musik og danske scenografer er ligeledes udgangspunktet for "Next Wave" med bidrag af koreograferne Palle Granhøj, Kenneth Kreutzmann, Anders Christiansen, Karina Elver, Aage Thordal Chri-

stensen, Lloyd Riggins og Stephen Piers.

Den store engelske koreograf, Sir Frederick Ashton, som døde i 1988, skabte den første vesteuropæiske version af Prokofiev-balletten "Romeo og Julie" specielt til Det Kongelige Teater i 1955. Denne lyriske og meget smukke ballet genopsættes nu af Peter Schaufuss i en helt ny scenografi af Peter Rice.

Oprindeligt var det meningen, at "Romeo og Julie" skulle have haft premiere i denne sæson i en opsætning, som Peter Schaufuss stod for i 1985, da han var chef for London Festival Ballet. Kulisserne viste sig imidlertid kassable, hvorfor premieren måtte udskydes til den næstfølgende sæson.

### Dødens triumf

Af repremierer kan foruden de allerede nævnte, som indleder den kommende sæson, tilføjes Flemming Flindts "Dødens triumf", der fra 3. oktober opføres i alt 13 gange på såvel Nye som Gamle Scene.

Desuden bliver "Tornerose" (22. december) julens og nytårets store teventyrlige forestilling, ligesom der bliver repremiere 3. november på denne sæsons "Dansk Koreografi" og 10. april på Peter Schaufuss' nyopsætning af Bournonvilles "Sylfiden".

## Danish Balletchoreography

.....Danish music and danish scenography is the starting point for Next Wave with contribution from the choreographers Palle Granhøj, Kenneth Kreutzmann, Anders Christensen Karina Elver.....

Jyllandsposten

# Ballettens værksted

Fire koreografer præsenterer nye værker i næste uge ved den femte balletworkshop på Det Kgl. Teater.

AF LOTTE BICHEL

**D**et er svært at få øje på den nok så omtalte koreograf-krise i dagens balletverden. I hvert fald når man træder indenfor i Den Kgl. Ballets værksted, hvor fire koreografer har knoklet i månedsvis med nye værker, som deres kolleger præsenterer i den kommende uges femte balletworkshop i Lander-salen på Det Kgl. Teater.

Måske er der en ny Anna Lærkesen imellem – hun har selv i sin tid nydt godt af at

kunne boltre sig uforpligtede i tidligere workshops. Denne gang kan man opleve Karina Elvers »Territorier« til musik af Antonio Bibalo, Lloyd Riggens »Shades of Blue« for hele otte dansere til filmmusik fra »The Commitments«, Tim Rushtons solo »The Protecting Vail«, som dances af Caroline Cavallo, til musik af John Taverner og »The Nature of One« af Stephanie Slater, der benytter musik fra Enyas »Water Mark«.

I alt 15 dansere deltager i »Danse V«, som finder sted tirsdag, torsdag og fredag i næste uge kl. 17 i Store Ny Prøvesal, også kaldet Lander-salen, som har indgang fra Heibergsgade 7.

Billetter kan købes ved indgangen. Enhedspris: 40 kroner.

Four choreographers present new works in next week at the 5 th balletworkshop at the Royal Theater.

..This time you can experience Karina Elvers » Territories« with music by Antonio Bibalo.....



## Moritzen i ny rolle

Tre dansere fra Den Kongelige Ballet kan se frem til inspirerende studieophold under fremmede himmelstrog, efter at de er blevet tildelt rare rejselegater.

20-årige Johan Kobborg fik årets Bouronville-legat på 10.000 kroner for sin „dejlige, lette, åbne og smukke dans“.

Jette Buckwald, som på det seneste har udmerket sig som karakterdanser, modtog 20.000 kroner fra Svenåge Larsens legat. Samme beløb blev tildelt danseren Karina Elver, som i 1988 debuterede som koreograf og senest har skabt to balletter til workshops på Det Kongelige Teater. Le-

gatet blev på bestyrelsens vegne uddelt af populære Henning Moritzen, der for en gangs skyld optrådte i en anden rolle end den sædvanlige.

– Det er en stor glæde at give legater til to dansere, der har gjort så meget for Den Kongelige Ballet, sagde han.

(Foto: Jan Persson)

[Sven Åge Larsens Grant]

Three dancers from the Royal Danish Ballet can look forward to inspiring studies abroad while they have been awarded by travelgrants.....(20.000 kr) the same amount was given to the dancer Karina Elver who lately has created two ballets to workshops at the Royal Theater..

Billedbladet



Karina Elver (tv) og Jette Buchwald fra Den Kgl. Ballet fik hver 20.000 kr. fra Svendåge Larsens Legat. - Foto: Erik Lindstrøm

# Forgyldte ballet-piger

Af Peter Thygesen

Legaterne falder tæt over Den Kgl. Ballet i disse dage. Forleden uddeltes Bouronville-legatet, og i går delte to kvindelige balletdansere Svenåge Larsens Legat, så de hver fik 20.000 kr.

Det var tredje gang, legatet blev uddeleget, og de glade modtagere var Jette Buchwald og Karina Elver. Prisene blev motiveret af legatbestyrelsesmedlem, skuespilleren Henning Moritzen.

Svenåge Larsen (1899-1988) var kun balletdanser på Det Kgl. Teater i seks år - fra 1920. Men han glemte aldrig teatret på Kgs. Nytorv, selv om han rejste ud i verden og skabte sig en karriere. Først som danser, siden som koreograf og instruktør. Og Svenåge Larsen har vist stadig en uofficiel rekord som *My Fair Lady*-iscenesætter med næsten 30 opsetninger kloden rundt.

Ud af Svenåge Larsens dødsbo blev der skabt et legat, der bærer hans navn, og legatets formål er 'at yde økonomisk støtte til undervisning og studieophold i udlandet for balletdansere - mandlige såvel som kvindelige - tilknyttet Den Kgl. Ballet i København'.

Karina Elver, 30, har allerede ladet sig inspirere af studiebesøg i udenlandske kompagnier, ikke mindst i USA, og hun har også fått interesse i en mulig karriere som koreograf. Karina Elver kom ind på nationalscenenes balletskole i 1971 og har virket på teatret siden.

Jette Buchwald, 45, hører i dag til kredsen af teatrets fine karakterdansere. Mange kender hende fra partierne som Vola i *Trymskviden* og som troldkonen Muri i *Et Folkesagn*. Jette Buchwald har været tilknyttet Det Kgl. Teater som balletdanser i de seneste 24 år, hvor hun har danset et vidtfavende repertoire.

bo  
tø  
Kj  
51  
Je  
  
Pe  
K  
di  
Si  
44

9

E  
A  
'S  
m  
k  
ki  
fr  
ty  
m  
A  
h  
fe  
n  
vi  
d  
al  
g  
1  
b

P  
E  
F  
t  
r

Golden balletgirls

...The grant was given for the third time and was happily received by Jette Buchwald and Karina Elver.....Karina Elver 30, has already led herself been inspired by studies abroad, especially in USA, and she has gained interest in a possible carriere as choreographer. Karina started at the national scene in 1971 and she has worked at the teatret since....

Politiken

naer en ny rolle som  
på i den store  
af musical af samme  
far premiere i  
Tivoli i oktober.

HØST  
VINTER  
SOMMER  
FEST

sen på Vangede  
har fået ny udde-  
s Vestergaard  
verst) som tidlige-  
et i Kvickly. Føtex  
døstage blev han  
numres af forman-  
perørsen i Van-  
Schiapiro. Foto:  
st.

*Små piger og drenge  
får nu et se til, når de  
skal gøre Karina Elver  
kunsten efter og forsøge  
sig med de seks  
klassiske positioner i  
ballet.  
Foto: Henrik Holst.*



## Kolde tæer i balletskoene

**Som 39-årig  
balleddanser  
begynder Karina  
Elver snart på en  
ny karriere**

Bet var koldt, men det var sjovt.

Førstil Dam et stå på den grønlandske indlandsis. En kold fornøjelse, ikke sandt? Særlig børnene, der ikke har fået en chance til at dansere sammen med deres mæcenat, er vild med det. Det er ikke skært af tyk, tynde buksastrøpper, et travtykke, ballersko - og bare arme for resten. Så er det rigtig koldt...

Men Karina Elver bed  
de klaprende børnede sammen. Det var for sjovt til at

kom i kassen, da hun for et par år siden tog initiativet til en balletturné i det grønlandske sammen med en gruppe dansere fra Den Kongelige Ballet.

Dengang fik de grønlandske skolebørn en oplevelse - i denne uge er det kammeraterne i femårige Lærkes børnehave, der får fornøjelsen af at se en rigtig balleddanser iført det rigtige danseskrud, det såkaldte tutu.

Bortuden at være balleddanser og ensat i Den Kongelige Ballet, er Karina Elver også mer til to og gift med Jesper Boysen. Det er ofte ham, der tager sig af det hjemlige, når mor cirka fire aftenar om ugen danser Bouronville på Gamle Scene.

Karina Elver har været

med i 30 år, siden hun som niårig begyndte på balletskolen. Det er ikke en karriere, man kommer sovende til. Halvanden times marktgrensening hver dag i huset i Gentofte. Om eftermiddagen venter fire timer prøver på teatret. Og endelig kan der også være aftenprøver, hvis hun ikke netop danser med i en forestilling.

Alligevel har det været sjovt, siden hun som barn begyndte at komme i den eventyrlyse verden, som teatret udgør for en lille pige. Rejser er det også blevet til: Karina Elver har studeret dans i USA, Italien, Frankrig og Tyskland, ligesom hun har været på turnéer over det næste af kloden: Kina, Japan og Singapore for blot at nævne tre

lande i det verdenshjørne.

Til næste år skal hun på pension. 40 år er den øvre aldersgrænse for at være med i det traditionsrige balletkompagni på Kongens Nytorv. Så Karina Elver er så smid i gang med at supplere dansen med andre talenter. Hun tager timer i skuespil, og nogle af de mit, som datteren og børnehavekammeraterne skal se: denne uge kommer fra hendes egen, moderne udgave af svanepræriet fra Dyrene i Marinen. Koreografi, dans og skuespil skal være den fremtidige karrierecocktail. Hun tog så smid hul på den i sommer, da hun optrådte i Kongens Have som dansens caféjejer i et skuespil ved Herkulespavillonen.

gro

LA DANESA KARINA CIVER CAPACITA A NIÑAS DE CASTRO

## Bailarina de ballet da charla en taller para niñas de Castro

La presentación del Ballet Real de Archipiélagos, presentó una conferencia de danza, impartida por Karina Evar.

### VALENTINA ROJAS VIVAR

**H**abrá todo una ovación se ha convertido para un grupo de niñas la posibilidad de participar de un taller de danza con la bailarina danesa Karina Evar. Es que además de aprender las técnicas de la integrante del Ballet Real de Finnmarka, la capacitación incluirá con una presentación de danza-instalación.

La profesional llegó hasta el Archipiélago invitada por el Museo de Arte Moderno, MAM, para formar parte del proyecto "Talleres en Residencia". En esas dependencias se realizarán los ensayos del taller intensivo que durará una semana.

### CONFERENCIA

Según contó la bailarina, el contacto surgió a través de uno de los directores del MAM, Eduardo Gómez Jaque, cuando éste se encontraba en Finnmarka, en el Gayo rural. Se este modo aprovechó su estancia a Chile, en que tenía la oportunidad de agregar cultura, en el caso de las niñas de Castro, en el taller de danza que se realizó en el Centro Cultural.

En la presentación,

## CURACO DE VÉLEZ

### Pronta inauguración de moderno museo

Últimamente detalles se encuentran la consultora encargada de la museografía de la obra de reposición del museo de Curaco de Vélez, estimándose que a mediados de abril el proyecto será entregado a la comunidad.

Las características de la obra, contemplan el acceso para personas discapacitadas, así como una sala para realizar muestras itinerantes, al igual que exposiciones.

También se espera que el museo cuente con acceso a internet en beneficio de los visitantes, para que hagan consultas y rescaten información adicional.

Asimismo, la información de los objetos en exhibición, estará publicada en español e inglés para los visitantes extranjeros.

La edificación también contará con un sistema de seguridad, basado en alarmas sonoras, detectores de humo y extintores de incendio.

Se habilitará un módulo basado en un software interactivo y las dependencias tendrán calefacción central, con el propósito de que los curacanos disfruten de este espacio dedicado la cultura.

## ANCUD

### Continúa muestra de textiles

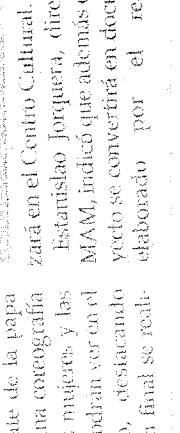
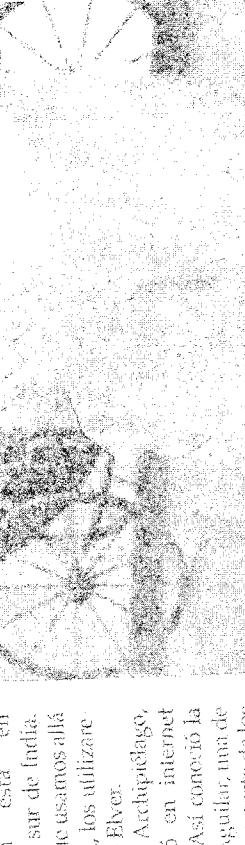
El jueves 26 de marzo de 2007

Continúa la muestra de textiles

en el Museo de la Cultura Chilote.

Gonzalo Bavestrello. "Los talleres en Residencia permiten que venga gente a realizar trabajos como éstos, en contacto con la comunidad", señaló.

El jueves 26 de este mes se



CRÓNICA

Domingo 1 de abril de 2007

DORES SOCIALES SE TITULARON DE "U" CASTREÑA

# era generación Arcis

tregar a la provincia de diversas docentes. Estacó que desde se realizarán titulaciones al año, segundo semestre. Los grupos de profesores de trabajadores, dijeron periodistas y asumió Herrera.

LIZACIÓN

z, uno de los alumnos su título de profesor recordó la experiencia. "Para mí es una experiencia personal. La cultura es un proceso, con pero exitoso", explicó el director de Quinchao. "Las condiciones del profesorado cumpliendo al trabajo en la escuela de Alao. Chaulinec, así que sencillamente gratificantes en otra isla".



**ALEGRÍA.**  
La directora de Arcis Patagonia manifestó su alegría por los nuevos profesionales para el Archipiélago.

## a cultura llega a las aulas

A través de un convenio firmado entre el Ministerio de Educación y el Consejo de la Isla, se está desarrollando un programa en diversos establecimientos del país, que fortalecer los talleres artísticos y culturales de cada Escuela Comunitaria. En la provincia, este proyecto está implementando, en un

principio, en los liceos Alfredo Barriá Oyarzún, de Curaco de Vélez e Insular, de Achao.

### TALLERES

"En el marco de este convenio se ya a entregar apoyo para desarrollar estas actividades en los colegios", comentó el jefe provincial de

Educación, Juan Domingo Galleguillos.

Asimismo, el funcionario indicó que gestores artísticos de distintas áreas llegarán hasta los mismos liceos. "Los alumnos podrán compartir con ellos, sostener diálogos y realizar talleres, enriqueciendo los contenidos", dijo Galleguillos.

ISO

Proveer en salidas se indican, a la de Los Lagos, que se indica Jefes del Poder asignaciones:

GOBIERNO DE CHILE  
**MOP**  
Dirección de Vialidad

## CONCURSO

Este concurso público para proveer los siguientes

CENTRO CULTURAL

## Estrenan danza teatral

"El sueño de la mujer papa", se presentará hoy, a partir de las 18 horas, en el Centro Cultural Comunitario de Castro.

La obra de danza patagónica, es parte del resultado de los talleres que realizó la bailarina danesa Karina Elver por una semana en la capital provincial, gracias a una invitación del Museo de Arte Moderno, MAM.

20 niñas, tres jóvenes y ocho adultos, entre ellas las dos hijas de Elver, Laerke y Kathrine, darán vida al espectáculo, el que se basa en la historia de Norma Aguilar, una mujer del sector La Estancia que forma parte de los programas de rescate de la papa nativa.

Además de la presentación, habrá una proyección de videos, creación de la propia coreógrafa y bailarina, con la ayuda de su pareja, el fotógrafo Jesper Boysen.

El evento, será de carácter gratuito, por lo cual se espera la amplia participación de la comunidad.

el golfo REQUIERE CONTRATAR:

# Byskolens mindste fik balletinspirat

Balletinstruktøren  
Karina Elver gav  
undervisning på skolen  
i sidste uge

De mindste elever på  
Byskolen i Nekskov er i fuld  
gang med forberedelserne til  
en balletforestilling, som de  
skal opføre den 30. april for  
dets fordelte og andre elever  
på skolen.

Udfuglen.

De ca. 120 børn i alderen 6 –  
9 år er delt op i 6 hold, som  
arbejder med forskellige  
emner frem til opførelsen  
finder sted i april.

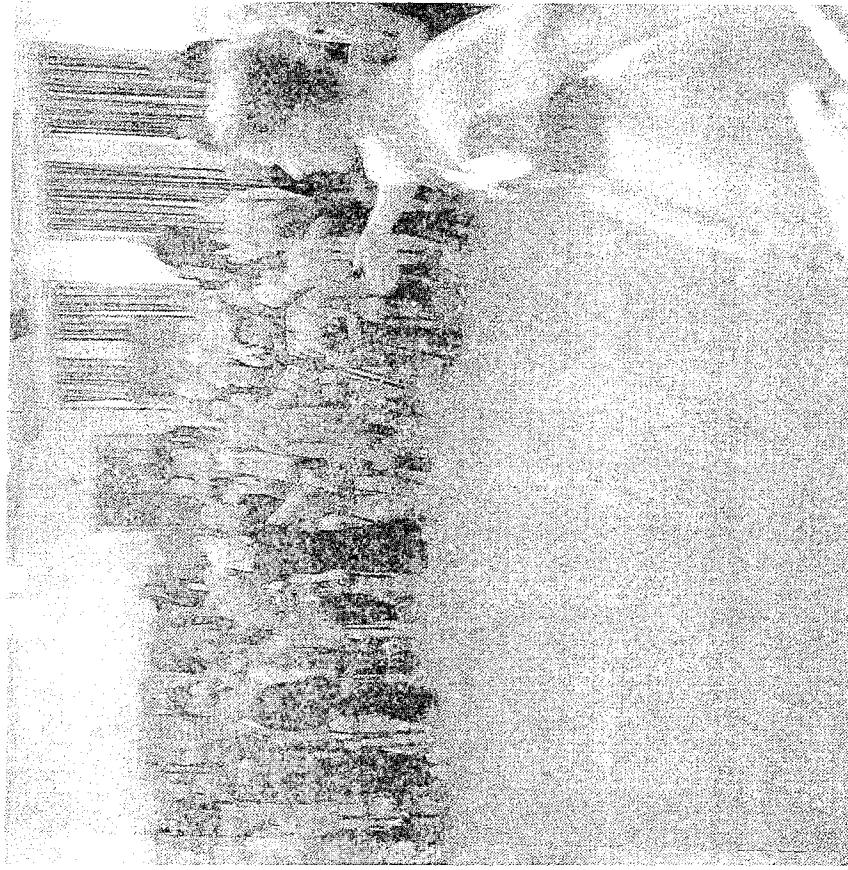
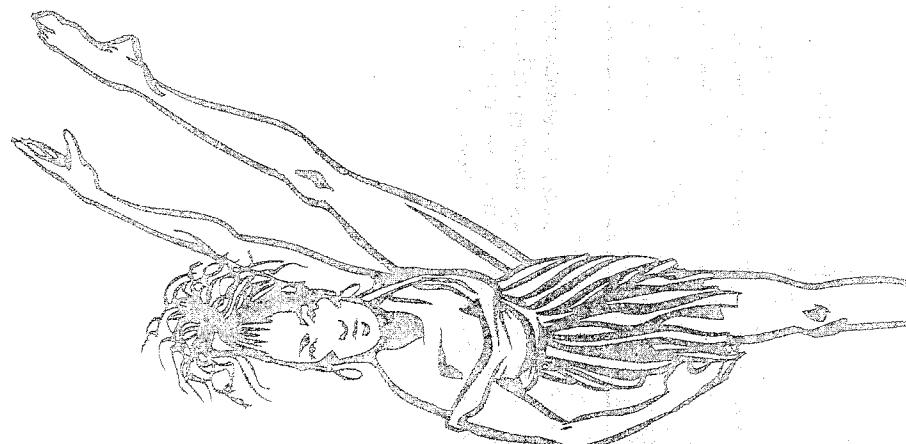
Firsdag i sidste uge havde de  
involverede karere i projek-  
tet lavet et indskol-  
lingsarrangement, hvor  
børnene i løbet af dagen ful-  
gde et program med forskel-  
lige indslag – blandt andet  
blev der om formiddagen

vist en balletfilm i skolens  
aula.

Dagens højdepunkt for  
børnene oprandt dog kl.  
12.00, hvor aulien blev  
omdannet til balletscene,  
hvor kongelig balletinstruk-  
tør og balletdanser Karina  
Elver i en tømtes tid trylle-  
bandt børnene med balletun-  
dervisning i teori og praksis.

Der var engang en mand,  
der hed Bouronville. Han  
er meget berømt, for han har  
lavet en masse trin og en  
balletskole, fortalte Karina

Forestillingen  
"Hildiglen" og den er bygget  
op om et russisk folkeeven-  
tyr, hvor den kluge og gode  
prins Ivan møder et prag-  
tfuldt, usægt væsen med  
virger og hale af ild –



Kongelig balletinstruktør og balletdanser Karina Elver viser her sin kunnen for de mindste klasser på Bystolen i Nekskov